

# РАДІО УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 203 (703) • Вівторок, 26 жовтня 1993 року • Ціна 40 крб.

## Безпека має бути взаємною

Офіційну програму перебування в Україні державний секретар США У.Крістофер розпочав з візиту до Верховної Ради України, де високого гостя прийняв П.Голова і П.Плюш. Відкриття і було присвячено проблемі нового підходу і наповнення новим змістом комплексу укрaino-американських відносин.

Ми, зауважив Голова Верховної Ради України, вважаємо: аж ніяк не йшов на користь нім відносинам той факт, що США завжди довго сприймали СНД як державу. Адже від цього страждали інтереси кожного члена спільноти, уява до якого певною мірою «розмалася».

Американський гість аналітично відомо позицію США, які поділяють у прагненні бачити Україну без ядерної зброї.

(Закінчення на 2-й стор.)



Продюсовано в номер

### Орендарі проти декретів

Україна відбулася зустріч Голови Верховної Ради України Івана Плюша з експертом Організації і підприємств України. І хоча Іван Степанович на перший же хвилю розмови запропонував чітко формулювати проблеми і шляхи їх розв'язання, представники з боку об'єктів репробуїли не зупинилися від своїх. Як можна зрозуміти, одні гострих проблем нахмурилися чимало. Основна — невдоволення прийняти законодавчі акти для ліквідації орендних форм господарювання. Це — звичка України «про споконвічні виста Казими міліції щодо орендних відносин», «Про виконання актів і доповідей до Закону України про оренду», «Про прискорення приватизації та захист майнових прав громадян» і постанови Верховної Ради України «Про втручання статті 16 Закону про оренду». Докладніше про це читайте в найближчих номерах.

### Допомогли біженцям з Абхазії

До Києва повернулася делегація, яка супроводжувала запитом гуманітарного допомоги біженцям з Абхазії. У її складі був і спеціальний кореспондент «Голосу України».

Рейс з гуманітарним вантажем організувала Федерация професіонал України, за активної фінансової допомоги Фонду соціального страхування та урядов банків. На запит Федерації відгукувалися і тисячі киян, які приносили до абхазських пунктів теплі речі, дитячий одяг. Візово-транспортний аспект, який Міністерство оборони безплатно надало організаторам акції, доставляв у Грузію дітям, постільну білизну, мило, продукти, одяг. Одне слово, те, чого найбільше потребують голод і босі біженці з Абхазії. Українську делегацію на чолі з начальником відділу гуманітарних проблем Федерації професіонал Дареном Мельником очолював спікер парламенту Грузії Вахтанг Гоголадзе. Детальніше про цю акцію та обстановку в Грузії розповімо в наступних номерах.

### Прощавай, Радянська владо!

Нараду з главами адміністрацій центральних областей Росії провів минулої п'ятниці у Ярославлі Президент В.Янукович. На ній

йшлося про удосконалення податкової системи, майбутні вибори до парламенту, реформування представницьких органів влади, нову Конституцію країни. За словами Президента, проект Основного Закону, «підготовлений на основі найперспективніших західних стандартів демократії», буде внесено на референдум 12 грудня. До речі, а новий Конституції вже на передчепі пост відкриття.

В.Янукович також пообіцяв діяти підписати указ про землю. Щодо Радянської влади, то з реформування представницьких органів влади, вважає Президент, а Росії вона вже закінчилася.

### З СНД проти зрадництва

Оволодівши минулої ночі містом Абаха, урядові війська Грузії продовжують наступ на один з останніх ослотів прибічників З.Тамасхурдіа — місто Сенакі. В руках загаломіла повна, що відомістю Еугеній та Ноті. За повідомленнями грузинського інформаційного агентства, під час боїв загинуло 20 солдатників. Про втрати урядових військ на повідомлено.

Тим часом напруженість минулого тижня Е.Шаарадна підписав указ про призначення Грузії до СНД. Ця рішення підтримав більшістю депутатів Верховної Ради республіки. Справд них було проведено спеціальне опитування, а вже минулого місяця грузинський парламент призначив свою діяльність.

### Закривайте, і якнайшвидше

Стурбованість з приводу рішення Верховної Ради України скасувати попередню постанову про закриття Чорнобильської АЕС викликає державний департамент Сполучених Штатів. Ця інформація надійшла каналами ІТАР-ТАРС. «Визначаючи, що рішення стосовно енергетичного сектора України повинні ухвалювати самі українці», — говориться у заяві держдепартаменту, — ми серйозно занепокоєні безпекою атомних реакторів у Чорнобиль і аналізуємо, що реактори цього типу повинні бути закриті якнайшвидше».

На зб'язку Москва

### Хто вони, російські українці?

23—24 жовтня в Москві відбувся Конгрес українців Російської Федерації. «Ми збиралися вперше за 339 років», — так іронічно, але вельми точно охарактеризував зібрання голова оргкомітету, московський письменник Олександр Руденко-Десниц.

Спочатку діяв «протокольний» подвиг. Серед гостей були віцепрем'єр України Микола Жулинський і його російський колега Сергій Шварц, депутати Верховної Ради України, інші політики, діячі науки й культури. Притягали Конгресу надіялися президенти України та Росії. Все це — зовнішній бік, за яким безліч гострих проблем, пов'язаних з українською діаспорою в Російській Федерації. Під час роботи кількох сесій і пленарних засідань часом угодило, а часом у контексті поставило питання: хто ж вони все-таки, ці російські українці? Як вони? Східні чи західні офіційне число — шість мільйонів біженців із колишньої держави-вироїтної країни — мало про що свідчить.

(Закінчення на 5-й стор.)

Абхаз з виста

Україна така багата на все. Увій посприятим, запис від багатства ламатимуться. А наші керівники доверувалися, що в магазинних дорожках, а більшість людей доведено до злиденного життя. Водночас корумпованим особам, різним мафіозі, спекулянтам нині халдитися чу ново. Хто ж і коли наведе порядок?

Дрогобич Львівської області.

І. ВОЗНИК, ветеран війни і праці.

### Шукати можливості, а не причини

Новобульський сирзавод, як і багато інших підприємств, переміняє на краї часи. Але тут у період економічної кризи зумів досягти головного — зберегти колектив. А це означає, що у заводу з сьогоднішньої і завтрашньої доби. Незважаючи на тимчасові труднощі, творий спів, як і раніше, а на прилавок магазинів.

На змичку Олександрів Кремля (Українофр): лаборант Любомир Сибиренко паравіріє акції продукції.

З'ясується, у який скрутний час не переадресувати підприємства, чи колектив продовжують ритмічно працювати і навіть працювати виробничо. Так, ми Київському «економічному» мешаюча розпочала роботу комплекс з перинної переробки худоби, що дає можливість шомінім переоборудувати 1400 голів худоби. Полію не обійшли увагою представники влади: червоною стрічкою з нагоди відкриття нового цеху перерізав представники Президента у Дарницькому районі Валерій Кірюн, були серед присутніх і співробітники держадміністрації інших рйонів міста. До речі, окремі підприємства «Київський «економічний» щодня виробляють для столиці 50 тонн м'ясопродукції, 65 тонн ковбасних виробів, 35 тонн напівфабрикатів.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



## Десять секунд, які сколихнули

21 жовтня Верховна Рада України прийняла постанову, запропоновану урядом, у якій йдеться про відкриття мораторію на розвиток атомної енергетики і подальшу експлуатацію Чорнобильського АЕС «протягом терміну, що визначається 2 технічним станом». Увечері атомники відсвяткували цю подію. Проте без перебільшення можна сказати, що десять секунд відведених депутатам для голосування, сколихнули світ.

Кали тек, до питанья Чорнобыльськ АЕС еще повернутыся. Чи, може, певне, майже всі, хто знають про Цюго, певне, будуть за нього. Чи не варто ждати, до калось чей номі нає «пратор» передвирний, кампанії. А гіршіс розповсюдзі, протест протр роз ЧАЕС, Зорьбіна змуть Півтіс, діялені атомічнсі змуть діяти до Цюго нелі.20 жовтня на трамвоні двоє атомічнсі Конструкції, ніді, атомічнсі, атомічнсі забарковані шість ролів, тмю піл чс підготуванні за замовленнєм к реактор. Атомічнсі самі догонили прот інцидент, келі після прийняті постановки.

Усе повортятсь на нругі своїл

## ЧОМУ СТАН НАШОЇ ЕКОНОМІКИ НАЗИВАЮТЬ УКРАЇНІЗОВАНИМ?

## Інтерв'ю в кулуарах

## НА ВОЈС

— Відомо, що в Чорній зоні обмунди-  
вання пожежників не а-  
даптувалося умовам гасіння  
пожег тепер?

Говоря Верховної Раді України змалював державно-міжсекретарів США позицію України у галузі безпеки. Вона полягає в тому, що безпека має бути однаковою для усіх держав, і тому її можна ефективно досягти лише колективними зусиллями. Інші держави, у першу чергу США і Росія, мають виступити її гарантами, зокрема,

FD-302 (Rev. 11-27-70)

позбутися ядерної зброї, і закликав У. Крістофера, сказавши йому, що він не може завізти існуючу зброю, а замість цього повинен зрозуміти, чому потрібні два чинники: по-перше, на чітких договірних засадах забезпечити компенсацію за цю зброю, з міжнародною допомогою здійснити ефективну конверсію в Україні, по-друге, мати струнну систему колективної безпеки, яка була б взаємною.

## ПРЕДКАМ

цію. Володимир САВЦОВ.

1993-1994

Причина нипикнення по-  
що яедється: відминуто з  
тама непогншене погнш  
жодний турнст не ходить.  
ня з проханням яодати д  
нава зрешнімість і жсоку

Адже туди, до пожежи починісь виконком заеркував до нас, омогу у розкритті злочину. Гарний виниград.





# ХТО ВОНИ, РОСІЙСЬКІ УКРАЇНЦІ?

(Видання, Початок на 1-й стор.)

Багатоїскові існування прасованської співпраці, формування самобутніх національних мов та культур, а згодом Російської імперії, Союзу змінили нас, нерідко ринки національного у світі нагло сильно розмито. Закінчення привізи на ченко та «ов» також мало про це кажу. То, може, й не варто досліджувати «тонкощі»? Мабуть, це також через дію (якби не серпень 91-го), та міркування взагалі б нікому не знадобилися. Вей стали б отим самим бездімним «радянським народом». Та факт залишається фактом, у Мадані загоровали українською, і громадяни Російської Федерації на нафтопротеклах почали доводити: ми не росіяни, не радянські. Ми — українці. І стали об'єднуватися у свої культурно-історичні товариства та клуби, тягнулися до України та її спотосу, культури. Прого рани — різні. І проблеми у них — також різні. Конгрес не ще раз підтвердив. Наприклад, на самому початку стоїти вуровні «столицькі» переселенці з Полтавщини й Чернігівщини на Далекий Схід. Осели, звиялиш тут нову малу батьківщину. Та закінчилися українцями. А через пару десятиліть уже не в власної волі йшли до Сибіру у «заласаних» ешелонах їхні козачки, а в «мистецтві» роки, що покладаю комсомолу та за великим партій потаг-

## На зв'язку — Москва

лися в зволіпний районі Томської Півночі «доброболі» — неспокійній серця». Пронинувшись якимсь у своїх державних панелях багатоперервних будинках (адже мірала розминати їх на Полтаву та Івано-Франківськ) у Уренгой, Ноябрьові тощо, радком збігалися, що вони вже — громадяни Російської Федерації, суверенної держави, за законом якої, ми самі постійно пропонує їм початок 1992 року, ставали саме такими. Спочатку незвичні терміни ці й поняття викликали жарі у дитинстві. Та згодом почали виникати новілії, гіллі пера Михайла Стелмаха. З'ясувалося, що «батькова садиба» десь під Владивок чи Маламово — майно в іншій державі. А право успадкування анімаге «суспільного» нямиком нидзавчаним доводило та підтверджувало.

Стом, мабуть, немов гриби після дощу вирости в різних регіонах анічелної Росії товариства й організації, клуби української діаспори. Та в с-ме понити мішю анішлю ужиток. На Конгресі згадали, наприклад, московський молодіжний клуб та «Славутич», культурний товариства в Санкт-Петербурзі та Якутську. Урбі й то ж таки Мадані. Виступили їхні представники, міркували про те, що розвиток України як незалежної держави позначився на то-

мусі діаспорського життя.

Та поки що українсько-російські стосунки, якоюсь мірою табілі газу, що чекає на візиту ружу. Думка про це прозвучала і в доповіді Олександра Руденка-Деснича, обраного на результатів з'їзду Товариства українців Росії.

— Кажу цілком широким, раніше зникне нервозність, незначеність та аматорство в усіх сферах російсько-українських стосунків.

— Буде і для росіян, і для їхніх сусідів.

Власне, до цього ж заклинав і «Господи Чорнолі. Звичайно, держава, її інститути мають сприяти роботі самодіяльних українських організацій Росії. Та зваятати при цьому слід на один аніжний аспект: усе-таки йдеться про громадян суверенної держави, хоча й найбільше, хоча й найбільше з нами зв'язаної. Турбота про самобутню українське, так само як про самобутню російське в Україні, — це поле для спільної роботи властей, а не для полку людей, націлених на односторонній оцінюнок. До речі, той факт, що Держкомітет Російської Федерації зробио усе, щоб покласти для проведення Конгресу, також про лемо слідчить. Той самий Руденко-Деснич повідомив про розуміння з боку російського Міністерства освіти необхідності аніжних в місяцях компактного проживання українців російськ-

ання українців національних шкіл, а можливо, й інших навчальних закладів.

У підсумку Конгрес прийняв резолюцію «Про становище українців та розвиток української культури в Російській Федерації, в якій, зокрема, сказано: «Українська громада має ствати організованою творчою силою, златию зати актиую участь у гласно демократичній усіх сторін російського громадянського життя. А щодо розв'язання її традиційних проблем, то це, очевидно, залежатиме від конструктивного діалогу між діаспорою та владою».

Так, «російські українці» — не те тільки стичне історії, а й політичне. Вони заявляли про своє прагнення домагати представництва в інститутах державної влади, підтримувати на майбутній вибори тих кандидатів, аким не чуїть проблеми національних меншин. Вирішено також звернутися до українського парламенту з проханням виступити на підтримку до Занову України про громадянство, що дає можливість бути повноправними «членами суспільства» тим, хто народився й постійно проживав в Україні й не є громадянином цієї держави.

Власне, це не тільки політична, а й проблемна. Що ж до конкретних, то це рішення про створення інформаційного центру діаспори про мовлення. Її газети та прагматична випускати своєю телерадіою, відкрити нових клубів та багато іншого.

Лілія ГЕОРГІЄВА.

## Експрес-інформація

### Короткочасність не завадила

Завершилися візити віце-прем'єрів України М.Кунинського до Туреччини. «Основною метою мого перебування у Стамбулі була зустріч із Волемиєм Пятірком Варфоломеевичем», — сказав на закінченні свого перебування у турецькій столиці український віце-прем'єр Проте, незважаючи на короткочасність візиту, наголошує М.Кунинський, з допомогою української посольства вдалося провести ділові переговори і консультації з представниками ділових кіл Туреччини, з керівництвом секретаріату Парламентської Асамблеї Чорноморського Економічного Співробітництва.

### Заклик до розуму й серця

Годиною передчасу, приуроченому 80-річчю незалежності України, показав грецьке телебачення. Вона була підготовлена спільно з посольством ділової держави в Києві. Тематичними демонстраціями класу кінохронік «Історичної» давності, реалізації світлих тої подій. У закінченні свого перебування в Афінах, український віце-прем'єр заявив, що на порозі ХХІ століття подвуду віднайдеться шлях правди про злочини тоталітарного сталінського режиму, які завдали величезних збитків і аніжним нащадкам цієї держави.

### Тіснувати навколо НАТО

Можливість реалізації Північноатлантичного союзу за умовок держав Центральної й Східної Європи дедалі частіше стає темою висловлювань політиків світового рівня. Так, наприклад, промовляючи на міжнародному форумі «Майбутнє Європи: політична програма 90-х років», який проходив у місті Бонні, міністр закордонних справ ФРН К.Кішлер заявив, що членство країн загалом регіону в НАТО може привести до серйозних суперечок з Чехією і Польщею по поводу поступку Польщі, Чехії і Німеччині уступити. Тим часом представник американської адміністрації, який просяв не називати свого імені, повідомив, що на сьняній Брюссельській нараді керівники держав — члени Північноатлантичного союзу Президент США Б.Клінтон планує виступити з пропозицією прийняти Російську Федерацію до НАТО.

Володимир СКАЧУК.

## МІНІСТР СКАЗАВ, ПОСОЛЬСТВО СПРОСТОВУЄ

На конференції Всесвітнього транснаціонального об'єднання міністр оборони Угорщини Лайош Фай заявив, що створення національних автономій у місцях компактного проживання угорців у сусідніх країнах, а в місцях, де угорці складають меншість, так званих «індивідуальних автономій». Про це стало відомо «РУХ-ПРЕС» із зарубіжних дипломатичних джерел, які звернули також увагу на те, що, по суті, така заява неадекватна за міжнародними нормами як прямих звернень у внутрішні справи сусідніх з Угорщиною держав, насамперед — України, Румунії, Словаччини.

Звернувшись за роз'ясненнями до посольства Угорської Республіки в Україні, газета одержала офіційну відповідь, що,

не маючи загалом а жодного відомого «РУХ-ПРЕС» виступу міністра, посольство не може аніжовалювати його коментарів, але «з упередженістю можемо сказати одне: зовнішня політика угорського уряду виключає втручання у внутрішні справи інших держав», а Угорщина дотримується принципів міжнародного права у відносинах з усіма державами. «Має вважатися, що ніхто не може бути аніжованим у тому, що добрі угорсько-українські зв'язки постраждали від необдуманих тоном зур'ї інформації», — йдеться у повідомленні посольства.

## ОДНИМ МАХОМ КОРУПЦІЮ НЕ ЗНИЩИТИ

У Бразилії вибухнула черговий політичний скандал, який, на думку аналітиків, може привести до розпуску держави й санаційних виборів. Історично аніжних ешелонів влади, а можливо й до дострокових загальних виборів у країні. Початок йому поклали зізнання слідства колишнього директора департаменту Національного конгресу з питань федерального бюджету Жозе Карлуса Алаїса, якого підозрюють у обвисті своєї дружини, контрабанді наркотиків і кінголеванні фальшивих грошей.

Звинувачення заявив, що протягом кількох років у парламенті Бразилії діє розшулювальна корупційна чорнольва, котрі аккористовували державні кошти з метою особистої наживи. За його словами, у їх числі — понад 20 конгресменів, два міністра вишнього шкільнети, три губернатори штатів, а також багато колиш-

ніх членів уряду екс-президента Фернандо Коллора і Жозе Сарней. Усі ці особи були позначені категорично спростованими твердженнями Алаїса. Проте, згідно з думкою багатьох політичних діячів, необхідно терміново провести всебічну перевірку зв'язків колишнього директора департаменту. З цієї метою у Національному конгресі створено спеціальну парламентську комісію.

У зв'язку з сусудженнями проти них аніжовувалися вже поддали у відставку два члени нинішнього кабінету у разні міністри — національний громадський діяч і член парламенту Епіркі Харгірріза і начальник секретаріату з питань регіонального розвитку Аленандри Коста. У своєму черговому заяві держави Ім-мари Франку урядові загрозили кризою кращим виходом з якого стане дострокове проведення загальних виборів.

Віктор ХОМЕНКО.



Дивови

## ЖЕРТВА ПРИСТРАСТІ

У Алєкса Садковського, художника і скульптора із швейцарським біс-Пєррі, малавасю, вистачало волю, щоб втілювати власні ідеї. Йому не бракувало фанії і логіки для маварства, чи каменю для різьблення скульптур. Але невтомна натура митця шукала нових об'єктів для реалізації задумів.

На ЗНІМКУ: як не найулюбленішим своїм автором А. Садковського вважали цей автомобіль, пригратиє кількох тисячівих людей. Так автор спробував об'єднати свої пристрасті: до смачної їжі й до сучасних зручних асортів перебування. Щоправда, останньому довелося при цьому постраждати.

Фото КЕЙСТОН.

## Добросусідство підтверджено документально

З офіційним візитом в Алмати перебував Президент Ірану Х.Рафсанджані. Під провад Президенту Казахстану Н.Назарбаєва та іншим керівникам держав. Підписуючи візити транскордонних делегатів до цієї центрально-азійської зустріли стали підписання меморандуму про взаєморозуміння і співробітництво між сусідами, а також кількох спільних документів про партнерство.

Відомо, що Президент Казахстану Н.Назарбаєв провад переговори з держсекретаря США У.Кристофером, який відіграве позову до входу СНД. Під час зустрісті сторони підтвердили зацікавленість обох країн у розширенні співробітництва у різних галузях, мович на увазі налагодилення дострокового партнерства, групового на принципах демократії, поваги прав людини і вільного ринку.

## Пальне вилитався... в кров'ю копівку

Більш як удвічі підвищився ціна на пально-нафтові матеріали в Європі. Відомо, що в Україні на заправках автомобілем доведеться платити не 190, а 400 рублів, у той час як 93-я скочила до 500 рублів. Але за таку ціну можна придбати достатньо пального палива на державній АЗС, та й у холі подорожі. На комерційних станціях при бензині копівку від 1200 й більше рублів. Чергова подорожчана відомості наслідком є підвищення вартості нафти, яка надходить в Росії.

За повідомленнями наших власних кореспондентів із зарубіжних Інформагентств.





# ВАШИ ДЕНЬГИ И НАШИ ПРОЦЕНТЫ - ОБЩИЙ УСПЕХ В МИРЕ БИЗНЕСА!

## ТЕКУЩИЙ ДЕПОЗИТНЫЙ СЧЕТ

Начисление дивидендов по ставке 350 сложных процентов, свободное операционное обслуживание по счету.

«Если клиенту понадобились средства, необходимая сумма будет снята с депозитного счета».

«При пополнении свободных средств клиент может проконтролировать доплату».

«Клиент сам определяет сроки выплаты процентов».

«За счет того, что мы начисляем сложные проценты ("проценты на проценты"), каждый день процентный стивок возрастает».

ТОЛЬКО В "ПРИВАТБАНКЕ" ВПЕРВЫЕ НА УКРАИНЕ ВАМ ПРЕДЛАГАЕТСЯ САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР УСЛУГ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ СРЕДСТВ ПРЕДПРИЯТИЙ НА ДЕПОЗИТНЫЕ СЧЕТА БАНКА



ИЗ ЧЕТЫРЕХ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ДОГОВОРОВ ТРИ ПОЯВИЛИСЬ ВПЕРВЫЕ НА УКРАИНЕ - В "ПРИВАТБАНКЕ"

## ДЕПОЗИТНЫЙ СЧЕТ ПРЕДПРИЯТИЮ

Авансированная выплата процентов с первого дня действия договора.

«Клиент может разместить значительные суммы без ущерба для своей деятельности».

«Потребность в оборотных средствах может быть удовлетворена за счет получения процентов в виде аванса».

## СРОЧНЫЙ ДЕПОЗИТНЫЙ СЧЕТ

Размещение средств на фиксированный срок (14 дней и более) под самые высокие проценты (от 240% до 360% годовых).

И это не предел!

## ДЕПОЗИТНЫЙ НАУ СЧЕТ

Допускается снятие в дополнение средств.

Срок хранения средств не ограничен.

Проценты по вкладу начисляются от 240 до 360 простых годовых процентов в зависимости от периодичности снятия дивидендов.

«Клиент может проконтролировать доплату».

«Клиент сам определяет процентную ставку по своему вкладу».

Центральный офис:  
320070, г. Днепропетровск, ул. Серова-Набережная, 5а.  
Телефоны: (0562) 78-06-94, 78-21-59  
Факс: (0562) 78-06-97

**СВКП «Автоматичні технології» виготовляє і реалізує:**  
комплекти газозварювальних;  
комплекти газорізних;  
комплекти електрозварювальних;  
деревоборобні верстати,  
будівельну столярку (віконні і дверні блоки).  
Додатково можемо поставити зварювальний кабель.

Звертатися за адресою:  
Київ-70, вул. Спаська, 36, н.м. 2.  
Тел. 416-32-43.

## ФІНАНСОВО-ХОЛДИНГОВА ГРУПА «UNICO LTD»

1. Контрольні поставки білим як 38 видів натуральних шкіл виробництва Австрії. Гарантуємо повну якість та низькі ціни. Можлива оплата у карбованцях за біржовим курсом. Безпосередня гарантія поставки надіється.

2. Поставки автоелектроніки та комплектів до електромобілів болгарського виробництва.

3. Бензин АИ-76 двадцятилітровою



бензовозами (оплата за фактом).

Телефони: (044) 244-54-09, 244-54-19.

Факс: (044) 244-54-07, 244-54-08.

Фирма «ЯТРАНЬ» реализует электромеханические пишущие машинки «Ятрань» с русским, русско-украинским и латинским шрифтом.

Телефон в Киеве: (044) 546-63-27.

Организация со складом в Киеве реализует: АБП-8 (контейнерные заправки); бензопомпы КЭР-50; емкости для хранения бензина (25 куб. м и 5 куб. м); дистанционный пульт оператора АЗС.

Тел.: 224-41-55; т/ф: 212-48-03.

# PEUGEOT-

ДОСВІД  
ДОРІГ УСЬОГО СВІТУ!



Триумф «ПЕЖО» в «Ле-Ман» довів, що автомобілі з «левою» — лідери в міцності, надійності та економічності від автострад Європи до пісків Сахари

Автомобілі «Пежо» від офіційного імпортера «ІЛТА Київ»  
— продаж,  
— гарантія,  
— сервіс

ПРОДАЖ: 252010, м. Київ, вул. Січового повстанця, 11 а.  
Телефони: Київ (044) 290-4033, 290-4248.  
Львів (0322) 72-20-34, 72-50-28.  
Донецьк (0622) 53-30-04, 89-85-06.  
СЕРВІС: Київ, Залізничне шосе, 25.  
Телефон (044) 268-4001.

PEUGEOT ilta OFFICIAL IMPORTER

